



[www.marco.org.mx](http://www.marco.org.mx)

take form. Pencil, watercolor, pastel and charcoal are among these. In the last few years, she has started to use current technologies.

Lili Michaud, the exhibition curator, describes Dominique Lemieux as a true innovator who offers us a myriad of enchanting and moving actors and acrobats. Through her "gallery" of characters, the artist constantly surprises us and invites us to look again at her work.

Lemieux finds her inspiration in a world of music and rhythm and the costumes evolve as she gets to know the actors and tries to adapt her designs to the personalities of those acrobats. The artist's creations stand out for her attention to, and preoccupation with, both the form and function of the clothing and accessories. She takes great care in analyzing how the fabric will react when in contact with the acrobats' skin and their movements, without compromising her artistic goals of transporting the audience to a world of color, illusion and beauty. The designs, always in tandem with the vision of the director, are filled with passion and deep sensibility.

**CURATOR:** Lili Michaud.

**HALLS:** 1 to 4 / Ground Floor.

**ON VIEW:** February 16 to June 5, 2011.

COLLAGE PORTADA: Saltimbanco, 1992 / Maestro de ceremonias / Impreso  
 Mystère, 1993 / Hombre calabaza. Hombre Mosca y Criaturas / Acrílico y tinta sobre papel  
 Alegria, 1994 / Singers / 2 originales, tinta de pigmento metálico y acrílico sobre dibujo  
 INTERIORES Y CONTRA-PORTADA: Saltimbanco, 1992 / Maestro de ceremonias / Impreso  
 Nouvelle-Expérience, 1990 / Familia Paraguas / Acrílico y tinta sobre papel  
 Colección de la artista

De acuerdo a lo establecido en las condiciones de préstamo de las obras de esta exposición, no se permite tomar fotografías y video en las salas. Agradecemos su comprensión.

The use of cameras, camera phones and video cameras is not permitted.

**HORARIOS | OPERATING HOURS**

10:00 am - 6:00 pm.

Miércoles / Wednesdays 10:00 am - 8:00 pm.

Lunes cerrado / Closed on Mondays.

Miércoles entrada libre / Free admission on Wednesdays.

**MAYORES INFORMES | ADDITIONAL INFORMATION**

T. + 52 (81) 8262.4500 / [informacion@marco.org.mx](mailto:informacion@marco.org.mx)



Veinte años. Por el arte. Para ti.



CIRQUE DU SOLEIL



**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE MONTERREY**  
 Zuazua y Jardón S/N, Centro Monterrey, N.L. México 64000

# Dominique Lemieux



**El Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey presenta la exposición Dominique Lemieux. Imaginando personajes, una muestra de la labor creativa de la diseñadora de vestuario franco-canadiense.**

A través de dibujos, bocetos, apuntes preparatorios, accesorios y fotografías creados en el transcurso de una carrera profesional de más de veinte años, se establece el principio de una narración en la que el vestuario define los caracteres de diferentes personajes de un espectáculo.

La exposición es testimonio de un sentido innato del equilibrio entre la disposición de masas de color y el juego de líneas en blanco y negro. Por la dinámica de los gestos, la artista nos transporta a un poderoso universo de bocetos de personajes, que en su mayoría han formado parte de los espectáculos que ha presentado el Cirque du Soleil desde sus inicios, al firmar el vestuario de todos los espectáculos de la compañía entre 1989 y 1998, entre los que se encuentran *Saltimbanco*, *Mystère*, *Alegría*, *Quidam*, «*O*» y *La Nouba*. En 2005, regresa en una segunda etapa con *Corteo*, *Zaia* y *Banana Shpeel*.

Dominique Lemieux se vale de distintas técnicas para realizar sus bosquejos a partir de los cuales las diferentes narrativas van tomando forma, como el grafito, la acuarela, el pastel, el carbón y, en los últimos años, el uso de la tecnología.

Lili Michaud, describe a Lemieux como una genuina innovadora que nos ofrece una multitud de actores y acróbatas conmovedores. Con su galería de personajes, la artista logra sorprendernos y nos invita a hacer una relectura de su trabajo.

Lemieux encuentra inspiración en un ambiente en el que estén presentes la música y el ritmo. Los vestuarios emergen cuando la artista conoce a los actores y busca adaptar sus diseños a la personalidad de los acróbatas. Sus creaciones se distinguen por la atención y preocupación en la forma y función de las prendas y accesorios. Realiza un profundo análisis sobre la reacción de las fibras al contacto con la piel y con los movimientos del acróbata, sin dejar a un lado su compromiso con el arte, de transportar al espectador a un mundo de colorido, ilusión y belleza. Los diseños, siempre siguiendo la visión del director, están llenos de pasión y profunda sensibilidad.

**CURADORA:** Lili Michaud.  
**SALAS:** 1 a la 4 / Planta baja.  
**DURACIÓN:** Del 16 de febrero al 5 de junio, 2011.

**The Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey (MARCO) presents the exhibition Dominique Lemieux. Imagining Characters. Through drawings, sketches, preparatory notes, accessories and photographs, the beginnings of a narration unfold in which the costumes define the different characters of spectacular performances.**

The exhibition is a testimony to an innate sense of balance, a play between arranging masses of color and black and white lines. Through dynamic gestures, the artist transports us to a powerful universe of designs for characters, the majority of which were included the spectacular performances that have been presented by Cirque du Soleil from its beginnings, through her signature costumes for shows between 1989 and 1998, among them are: *Saltimbanco* (1992), *Mystère* (1993), *Alegría* (1994), *Quidam* (1996), «*O*» (1998) and *La Nouba* (1998). In 2005, she returned with *Corteo* (2005), then *Zaia* (2008) and *Banana Shpeel* (2009).

Dominique Lemieux values the specific techniques she uses in her initial sketches where different narratives begin to

